



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
2 July 2020
Russian
Original: English

Совет по правам человека

Сорок третья сессия

24 февраля — 13 марта и 15–23 июня 2020 года

Пункт 3 повестки дня

**Поощрение и защита всех прав человека,
гражданских, политических, экономических,
социальных и культурных прав,
включая право на развитие**

Резолюция, принятая Советом по правам человека 22 июня 2020 года

43/20. Пытки и другие жестокие, бесчеловечные или унижающие достоинство виды обращения и наказания: мандат Специального докладчика

Совет по правам человека,

ссылаясь на международное право прав человека, стандарты и руководящие принципы, касающиеся пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания,

вновь подтверждая, что никто не должен подвергаться пыткам или другим жестоким, бесчеловечным или унижающим достоинство видам обращения и наказания,

напоминая, что в соответствии с международным правом свобода от пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания является не допускающим отступлений правом, которое должно соблюдаться и защищаться в любых обстоятельствах, в том числе в периоды международного и внутреннего вооруженного конфликта или внутренних беспорядков или во время любого иного чрезвычайного положения в государстве, что абсолютный запрет пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания устанавливается в соответствующих международных договорах и что на правовые и процессуальные гарантии в отношении недопустимости таких актов не должны распространяться меры, которые позволяли бы обходить это право,

напоминая также, что запрет пыток является императивной нормой международного права и что международные, региональные и внутренние суды признали, что запрещение жестокого, бесчеловечного или унижающего достоинство обращения и наказания является частью международного обычного права,

признавая важность работы Специального докладчика по вопросу о пытках и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видах обращения и наказания в деле предупреждения пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания и борьбы с ними,

GE.20-08875 (R) 060820 060820



* 2 0 0 8 8 7 5 *

Просьба отправить на вторичную переработку



ссылаясь на резолюции Совета по правам человека 5/1 об институциональном строительстве Совета и 5/2 о Кодексе поведения мандатариев специальных процедур Совета от 18 июня 2007 года и подчеркивая, что мандатарий исполняет свои обязанности в соответствии с этими резолюциями и приложениями к ним,

1. *постановляет* продлить мандат Специального докладчика по вопросу о пытках и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видах обращения и наказания еще на три года в целях:

a) поиска, получения и рассмотрения информации правительства, межправительственных организаций и организаций гражданского общества, отдельных лиц и групп лиц, касающейся вопросов и утверждений о пытках и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видах обращения и наказания, и принятия на основе этой информации соответствующих мер;

b) проведения поездок в страны с согласия или по приглашению правительства и продолжения развития диалога с ними, а также осуществления контроля над выполнением рекомендаций, вынесенных в докладах после посещений их стран;

c) проведения всеобъемлющего анализа тенденций, событий и проблем в связи с борьбой против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания и их предупреждением и представления рекомендаций и соображений относительно надлежащих мер по предупреждению и искоренению такой практики;

d) выявления, обмена и содействия распространению наилучших практических методов предупреждения, наказания и искоренения пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания;

e) учета гендерных аспектов и применения подхода, ориентированного в первую очередь на жертв, в рамках всей деятельности, охватываемой его/ее мандатом;

f) продолжения сотрудничества с Комитетом против пыток, Подкомитетом по предупреждению пыток и соответствующими механизмами и органами Организации Объединенных Наций, а также в соответствующих случаях региональными организациями и механизмами, национальными правозащитными учреждениями, национальными превентивными механизмами и гражданским обществом, включая неправительственные организации, и содействия поощрению более активного сотрудничества между вышеуказанными субъектами;

g) представления докладов обо всей своей деятельности, замечаниях, выводах и рекомендациях Совету по правам человека в соответствии с его программой работы и раз в год — Генеральной Ассамблее относительно общих тенденций и событий в связи с его/ее мандатом с целью получения максимальной пользы от процесса представления докладов;

2. *настоятельно призывает* государства:

a) сотрудничать в полной мере со Специальным докладчиком и помогать ему/ей в выполнении возложенных на него/нее задач, предоставлять всю запрашиваемую им/ему необходимую информацию и в полной мере и оперативно реагировать на его/ее призывы к незамедлительным действиям и настоятельно призывает те правительства, которые еще не ответили на сообщения, препровожденные им Специальным докладчиком, безотлагательно представить свои ответы;

b) положительно реагировать на просьбы Специального докладчика об организации поездок в их страны и установить конструктивный диалог со Специальным докладчиком в отношении запрашиваемых посещений их стран;

c) обеспечить, в качестве важного элемента предупреждения и пресечения пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания, чтобы никакие органы или официальные должностные лица не отдавали приказы, не применяли, не разрешали или не допускали какие-либо

санкций, репрессалии и запугивание или не причиняли иной вред в отношении любых лиц, групп или ассоциаций, включая лиц, лишенных свободы, за то, что они находятся в контакте, пытаются установить контакт или были в контакте со Специальным докладчиком или любым другим международным или национальным наблюдательным или превентивным органом, работающим в области предупреждения и пресечения пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания;

d) обеспечить принятие надлежащих последующих мер в связи с рекомендациями и выводами Специального докладчика;

e) использовать ориентированный в первую очередь на жертв и учитывающий гендерную проблематику подход в борьбе с пытками и другими жестокими, бесчеловечными или унижающими достоинство видами обращения и наказания, уделяя особое внимание мнениям и нуждам жертв при выработке политики и осуществлении других мероприятий, связанных с реабилитацией, профилактикой и привлечением к ответственности за пытки и другие жестокие, бесчеловечные или унижающие достоинство виды обращения и наказания и за насилие на гендерной почве, которое представляет собой пытки или другие жестокие, бесчеловечные или унижающие достоинство виды обращения и наказания;

f) в приоритетном порядке стать участниками Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания и Факультативного протокола к ней и своевременно назначить или учредить независимые и эффективные национальные превентивные механизмы для предупреждения пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания;

g) обеспечивать принятие надлежащих последующих мер в связи с выводами, рекомендациями, просьбами о предоставлении дополнительной информации и соображениями по индивидуальным сообщениям соответствующих договорных органов, в том числе Комитета против пыток и Подкомитета по предупреждению пыток;

h) рассмотреть возможность оказания надлежащей поддержки Фонду добровольных взносов Организации Объединенных Наций для жертв пыток и Специальному фонду, созданному на основании Факультативного протокола к Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания;

3. *с удовлетворением принимает к сведению* доклад Специального докладчика¹;

4. *просит* Генерального секретаря обеспечить в общих бюджетных рамках Организации Объединенных Наций выделение надлежащего и стабильного числа сотрудников и необходимые технические средства и ресурсы для Специального докладчика, учитывая выраженную государствами-членами твердую поддержку предупреждения пыток и борьбы с пытками и оказания помощи жертвам пыток;

5. *постановляет* продолжить рассмотрение этого вопроса в соответствии со своей годовой программой работы.

*45-е заседание
22 июня 2020 года*

[Принята без голосования.]

¹ A/HRC/43/49.